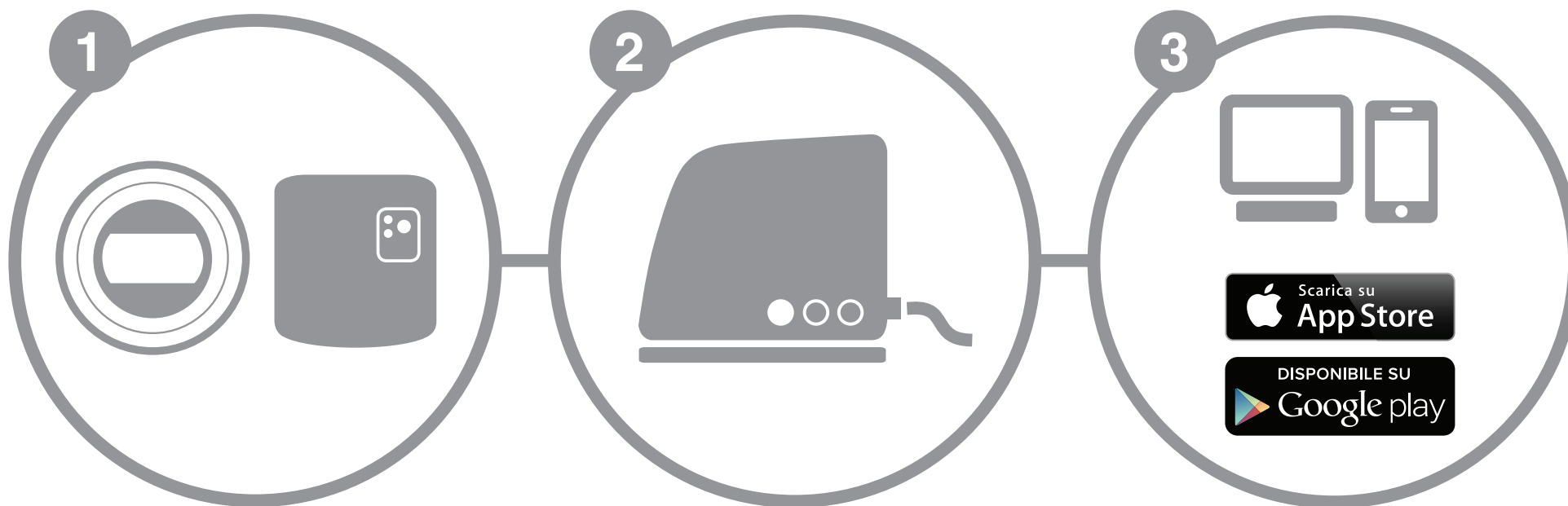


**Honeywell**



IT  
**Termostato ambiente wireless**  
Guida Rapida

## Installazione in 2 fasi



- a. Installazione del termostato
- b. Installazione del modulo di comando caldaia

Installazione del gateway Internet

Creazione del proprio account

## Preparazione

### Prima dell'installazione

- Verificare che il termostato ambiente sia compatibile con la caldaia. Per farlo, consultare il manuale di installazione della caldaia.
- Il termostato wireless può essere installato ovunque ma è tuttavia consigliabile stabilire quale sia il punto più adatto. Non essendo necessarie operazioni di cablaggio, l'installazione risulta estremamente semplice.
- Prima di procedere all'installazione del modulo di comando della caldaia, interrompere l'alimentazione della caldaia.



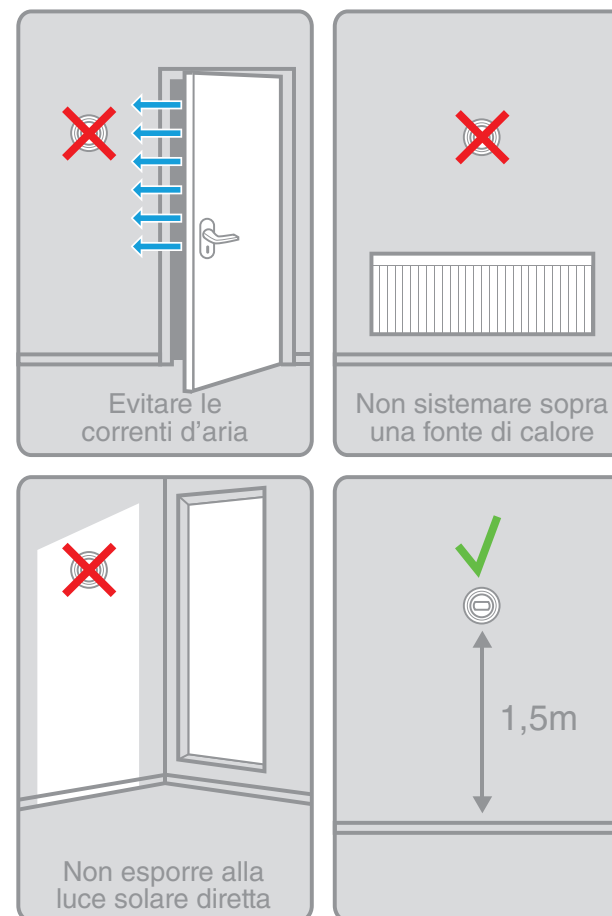
### Durante l'installazione

È necessario disporre dei seguenti attrezzi:

- Cacciavite a stella
- Piccolo cacciavite piatto
- Pinza
- Pinza spellafili

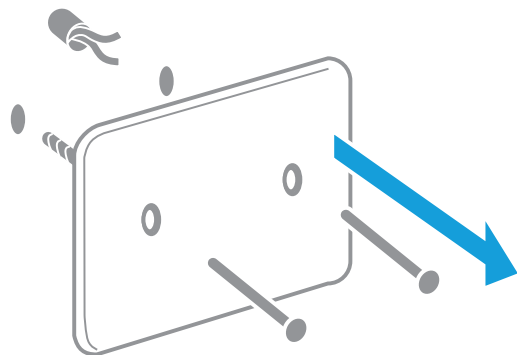
### Dopo l'installazione

- Conferire il vecchio apparecchio presso una centro autorizzato di raccolta differenziata.



## Fase 1 a : Installazione del termostato

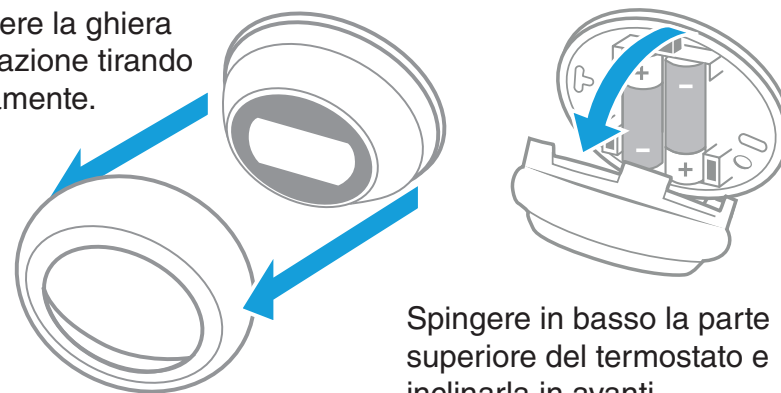
### 1. Se necessario, smontare il vecchio apparecchio.



Attenzione: questo termostato non ha bisogno di essere cablato. Isolare i conduttori e farli rientrare nella parete.

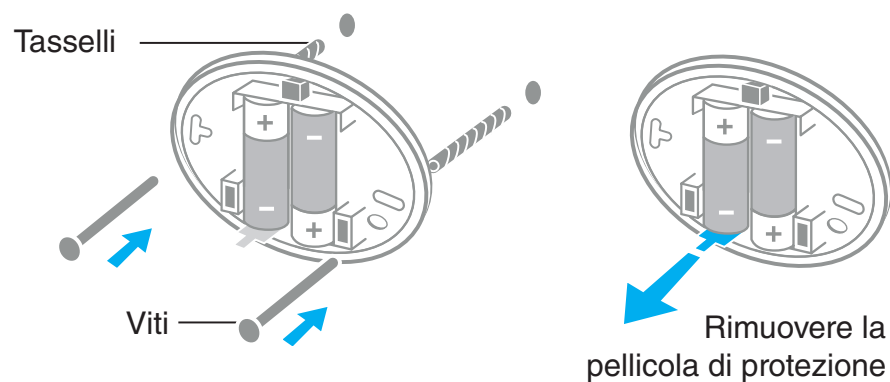
### 2. Separare il termostato dalla sua base.

Rimuovere la ghiera di regolazione tirando delicatamente.

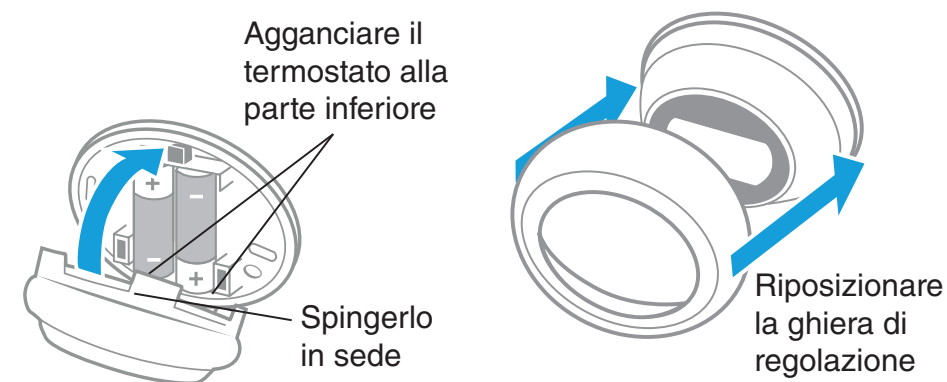


Spingere in basso la parte superiore del termostato e inclinarla in avanti.

### 3. Fissare la base del termostato alla parete.

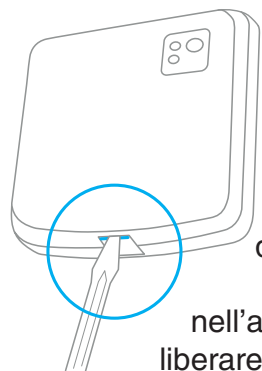


### 4. Montare il termostato sulla base.



## Fase 1 b : Collegamento del modulo ricevitore alla caldaia

### 5. Togliere il coperchio del modulo ricevitore.

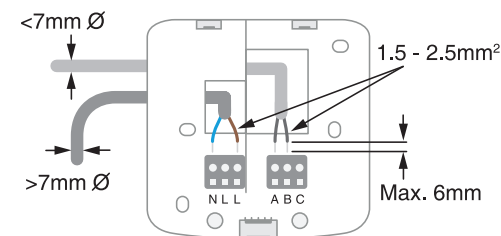
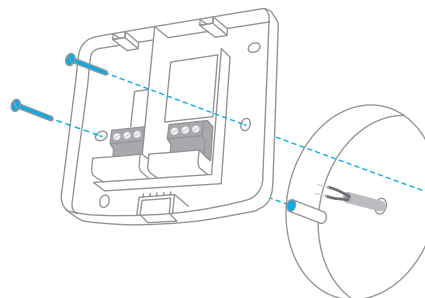


Introdurre delicatamente un cacciavite nell'apertura fino a liberare totalmente la linguetta.



Inclinare il coperchio verso l'alto e rimuoverlo.

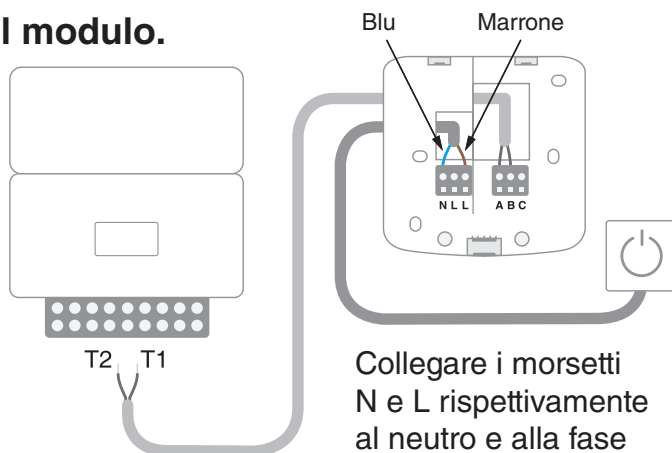
### 6. Fissare il modulo ricevitore alla parete.



Fissare la base di montaggio sulla scatola incassata o direttamente a parete, vicino alla caldaia.

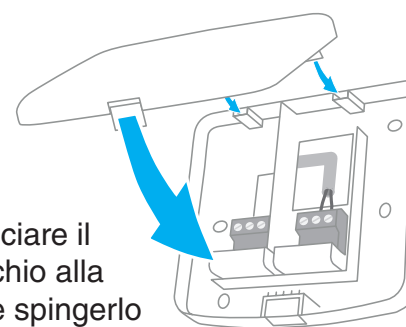
### 7. Collegare il modulo.

Per identificare i morsetti di collegamento del contatto relè, consultare il manuale d'uso della caldaia.



Collegare i morsetti N e L rispettivamente al neutro e alla fase dell'installazione.

### 8. Riposizionare il coperchio e alimentare il modulo.



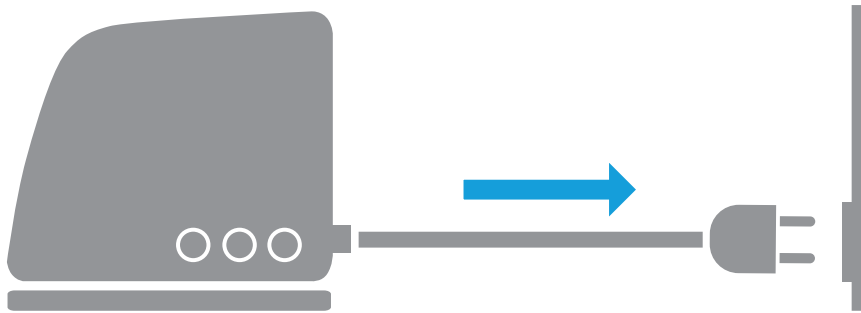
Agganciare il coperchio alla base e spingerlo in basso.

**Mettere in tensione l'installazione**

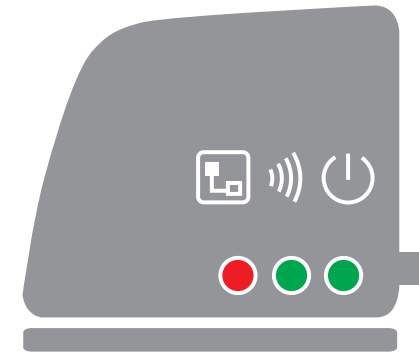


## Fase 2 : Installazione del gateway Internet RFG100

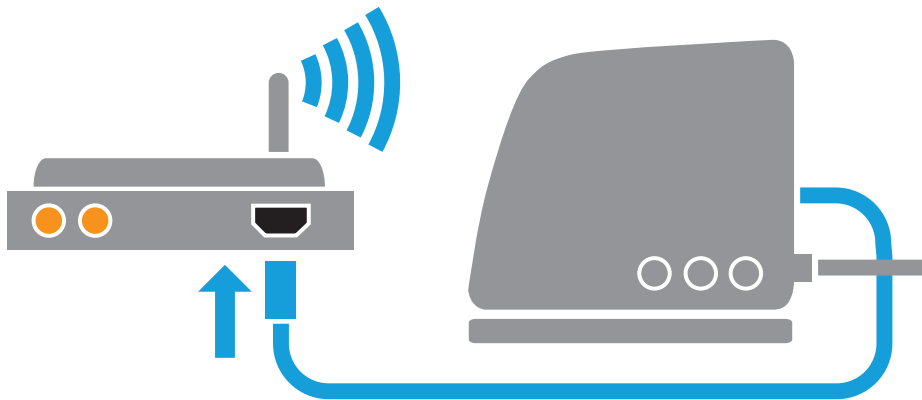
### 1. Collegare il gateway alla rete di alimentazione.



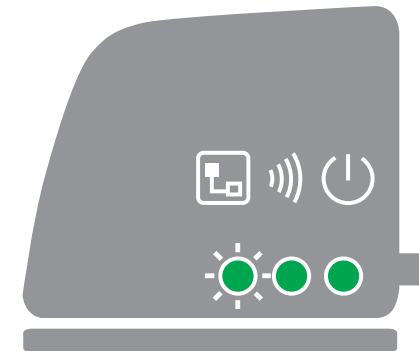
In fase di accensione, tutti e tre i LED sono rossi. Successivamente, i LED dell'alimentazione e della comunicazione RF diventano verdi.



### 2. Collegare il cavo Ethernet del gateway al router Internet.



Stabilita la connessione a Internet, il LED passa da rosso a verde lampeggiante



## Fase 3 : Creazione del proprio account

1. Connettersi all'indirizzo web che segue e seguire le varie fasi di creazione del proprio account.



[www.mytotalconnectcomfort.com](http://www.mytotalconnectcomfort.com)

### 2. Assegnare un nome alla propria installazione.

Dopo l'avvenuta registrazione del proprio account e la successiva attivazione mediante e-mail di conferma, attribuire un nome alla propria installazione.

**Registrazione posizione**

Completa il presente modulo in tutte le sue parti. (\*) Indica i campi obbligatori

**Informazioni generali**

Nome posizione\*  
es. La mia casa

Tipo posizione

Residenziale  Commerciale

## Fase 3 : Creazione del proprio account

### 3. Collegare la propria installazione al gateway Internet.

Registrazione dispositivo

Verifica che il dispositivo sia connesso a internet. In caso di dubbi o problemi, consulta il manuale d'uso.

Dispositivo MAC

Dispositivo CRC

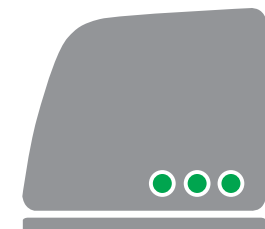
Se non hai ancora un dispositivo da registrare, seleziona 'Annulla'. È possibile completare questo passaggio in un secondo momento, accedendo al profilo della tua posizione.

Annulla Invia

A localizzazione avvenuta, inserire i codici MAC e CRC del proprio gateway Internet



I numeri MAC e CRC sono riportati sulla targhetta di identificazione situata sotto il gateway.



A operazione eseguita, il LED diventa verde fisso

### 4. Caricare l'applicazione sul proprio smartphone.



Caricare l'applicazione "Total Connect Comfort Europe" sul proprio smartphone o tablet.

### 5. Utilizzo dell'applicazione.

Honeywell  
TOTAL CONNECT COMFORT

Indirizzo e-mail

Password

ACCEDI

NON HAI UN ACCOUNT? LA PASSWORD È

DEMO

CREA UN ACCOUNT

Ora è possibile connettersi dal dispositivo mobile contenente l'applicazione inserendo l'ID e la password definiti durante la creazione dell'account.



## Problemi di funzionamento



Perdita di comunicazione con il gateway Internet

Controllare l'alimentazione del gateway e verificare che rientri nel campo della comunicazione a radiofrequenza.



Perdita di comunicazione con il termostato RF

Verificare se il termostato RF di riscaldamento è alimentato e se rientra nella portata RF.



Mancanza di connessione a Internet

Verificare che il box Internet abbia accesso a Internet.



Connessione in corso al box

Se il LED resta arancione, verificare i cavi e l'alimentazione del box Internet.



Non ancora registrato

Creare un account su [www.mytotalconnectcomfort.com](http://www.mytotalconnectcomfort.com)

Nota: la comunicazione può essere disturbata da ostacoli (oggetti metallici) o dall'eccessiva distanza tra il termostato e il gateway Internet.

Bisogno di aiuto? Per assistenza su questo prodotto, visitare:

[www.honeywell.it/home](http://www.honeywell.it/home)



**Honeywell Srl**  
Via Philips, 12  
20900 Monza (MB)



**Honeywell**

© 2015 Honeywell International Inc.  
Printed in Europe. 32300956-003 A



IT | Guida utente

Y87RFC  
KIT WIRELESS ON/OFF

## Impostazione della temperatura ambiente

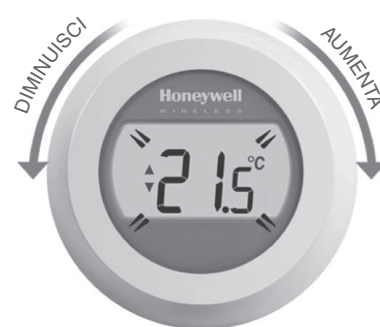
1. Il display visualizza la temperatura ambiente attuale.

Per impostare la temperatura desiderata basta ruotare il quadrante in senso orario per aumentarla o in senso antiorario per diminuirla. Ogni 'clic' durante la rotazione rappresenta una variazione di 0,5°C.



2. Dopo cinque secondi verrà di nuovo visualizzata la temperatura ambiente attuale. Il termostato tenterà quindi di mantenere la temperatura impostata con la massima precisione possibile.


La temperatura impostata può essere controllata ruotando il quadrante di un 'clic' in senso orario o antiorario. La temperatura impostata lampeggerà per alcuni secondi, dopodiché il display tornerà a visualizzare la temperatura ambiente attuale.



## Riduzione della temperatura notturna

Durante la notte o quando si è fuori è preferibile impostare il termostato su una temperatura più bassa, in modo da risparmiare energia. In generale si consiglia una riduzione di 5°C, anche se il valore esatto dipende dalle caratteristiche del proprio sistema di riscaldamento e dal livello d'isolamento della propria abitazione.

## Sostituzione delle batterie

Le batterie devono essere sostituite quando viene visualizzato il simbolo .

Per fare questo, staccare il termostato dalla piastra di cablaggio e inserire 2 nuove batterie alcaline AA al posto delle vecchie. Ricollegare ora il termostato alla piastra di cablaggio.



## Conoscere il display

### Indicatore della temperatura impostata

Indica che il valore sullo schermo è la temperatura impostata, non la temperatura ambiente attuale.



### Riscaldamento acceso

Indica una richiesta di riscaldamento attiva, per cui la caldaia dovrebbe essere accesa o spegnersi e riaccendersi ciclicamente.



### Collegamento del relè della caldaia

Indica che il termostato è stato collegato correttamente al relè della caldaia.



### Collegamento del gateway Internet (opzionale)

Indica che il termostato è stato collegato correttamente al gateway Internet.



## Localizzazione guasti

### Batterie scariche

Se è visualizzata l'icona delle batterie, è necessario sostituirle subito. Vedere sul retro.



### Assenza di alimentazione al termostato

Se dopo l'installazione iniziale lo schermo del termostato è vuoto, verificare se alle batterie è stata tolta la linguetta di protezione. In caso contrario, provare a sostituire le batterie.

### Errore di comunicazione RF

Se queste icone lampeggiano, potrebbe esserci un problema con il segnale dal relè della caldaia. Controllare prima se al relè della caldaia arriva l'alimentazione elettrica. Se il problema persiste, consultare l'installatore.



### Termostato difettoso

Se quest'icona è visualizzata, il termostato non funziona più e va sostituito.



## Comando a distanza

Se allacciato a un gateway Internet wireless, il termostato a singola zona può essere controllato a distanza.

1. Se il termostato è allacciato a un gateway Internet, viene visualizzato il simbolo "Connected".



2. Se la temperatura impostata viene modificata a distanza, attorno al simbolo "Connected" viene visualizzato un riquadro.



3. Altri possibili simboli visualizzati sul display e loro significato:

**simbolo dell'orologio:**  
attivazione di un programma orario impostato a distanza o impostazione di un override temporizzato



**simbolo del lucchetto:**  
valore di temperatura stabilito per un tempo indefinito



**Simbolo OFF:**  
termostato spento a distanza (controllo tramite impostazione della temperatura di spegnimento)



4. È comunque possibile controllare il valore di temperatura ruotando la manopola di uno scatto. Continuare a ruotare la manopola per modificare la temperatura impostata. Ciò annulla tutte le impostazioni effettuate tramite la app, a parte quando è visualizzato il simbolo del lucchetto

## Allacciamento del termostato al gateway Internet RFG100

Se si desidera comandare il termostato a zona singola o aggiungere la programmazione, è necessario effettuare l'allacciamento al termostato di un gateway Internet RFG100 (venduto separatamente).

Per fare questo, seguire tutte le istruzioni di installazione nella scatola dell'RFG100 e alla relativa fase dell'allacciamento, per collegare il termostato, eseguire i passi di seguito elencati:

1. Tenere premuta l'area touch destra per circa 10 secondi per attivare la schermata di allacciamento.



2. Toccare brevemente di nuovo l'area touch destra per inviare il segnale dell'allacciamento. I simboli (••) e (□) lampeggeranno fino ad allacciamento correttamente avvenuto.



3. Se la ricezione è buona, il LED (••) verde sul gateway si accenderà a conferma che l'allacciamento è avvenuto correttamente.



4. Terminato l'allacciamento, la potenza del segnale tra i dispositivi verrà visualizzata sul termostato per alcuni secondi (1 indica la potenza minima; 5, quella massima).



Successivamente sarà di nuovo visualizzata la schermata normale, incluso un simbolo (□) per la conferma dell'avvenuto collegamento del gateway e del termostato.



5. Consultare le istruzioni del gateway per sapere come creare un account online e scaricare l'app per lo smartphone.



Prodotto per conto di Honeywell Technologies Sàrl, Environmental and Combustion Controls Division, ACS-ECC EMEA, Z.A. La Pièce 16, 1180 Rolle, Svizzera, da rappresentanti autorizzati Honeywell Inc.

Bisogno di aiuto? Per assistenza su questo prodotto, visitare:

[www.honeywell.it/home](http://www.honeywell.it/home)



Honeywell Srl  
Via Philips, 12  
20900 Monza (MB)



# Honeywell

© 2015 Honeywell International Inc.  
Printed in Europe. 32300942-003 A



IT | Guida all'installazione

**T87RF**  
Termostato Digitale Wireless

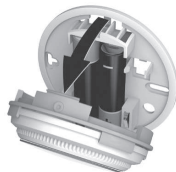
## Istruzioni d'installazione

1. Rimuovere per prima cosa il quadrante.



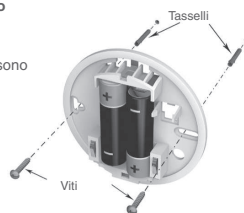
2. Sganciare la piastra di montaggio.

Premere la parte superiore del termostato verso il basso, tirarla fino a sganciarla, quindi inclinarla in avanti.



3. Effettuare il montaggio diretto alla parete.

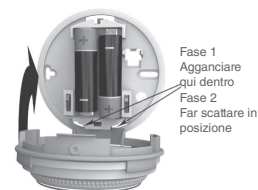
I tasselli e le viti di montaggio necessarie sono fornite in dotazione.



4. Rimuovere la linguetta protettiva tra le batterie.



5. Collegare il termostato alla piastra di montaggio.



6. Sostituire il quadrante.



## Allacciamento

Prima di poter comunicare con altri dispositivi RF, è necessario effettuare l'allacciamento tra il termostato a zona singola e tali dispositivi.

**Attenzione:** in caso di sostituzione del termostato a zona singola, è necessario azzerare gli allacciamenti degli altri dispositivi RF per consentire l'allacciamento del prodotto sostitutivo.

### Aree touch.

Sotto il display del termostato si trovano due aree touch per l'accesso ai menu e alle funzioni.



1. Mettere l'altro dispositivo RF in modalità di allacciamento. Per impostare la modalità di allacciamento di un relè caldaia, annullare eventuali dati di allacciamento precedenti. Per farlo, premere il pulsante BIND per 10 secondi, rilasciarlo e premerlo nuovamente per altri 5 secondi finché il LED rosso non lampeggia accendendosi e spegnendosi a intervalli di 0,5 s.



**Nota:** per ulteriori informazioni sulle modalità di allacciamento, consultare le istruzioni fornite con gli altri dispositivi RF.

2. A questo punto è possibile effettuare l'allacciamento del termostato. Tenere premuta l'area touch sinistra per circa 10 secondi.



3. Viene visualizzata la schermata "bo" per l'allacciamento del relè della caldaia. Ruotare la manopola in senso orario di uno o due statti per visualizzare le altre 2 possibilità di allacciamento:



- a) "Co" per l'allacciamento a un regolatore di zona (come Evotouch)  
b) "Hc" per l'allacciamento unidirezionale a un regolatore per impianti di riscaldamento (come HCE80)

4. Quando lampeggia il simbolo desiderato, toccare brevemente l'area touch sinistra del termostato a zona singola per inviare il segnale di allacciamento; a questo punto, il simbolo «») lampeggia diverse volte.

5. Se l'allacciamento è riuscito, il numero indica la potenza del segnale (da 1 = min. a 5 = max.).

Se l'allacciamento non riesce, lo schermo visualizza «»)❌. Riprovare.



Allacciamento riuscito



Allacciamento fallito

## Menu d'installazione

Il termostato ha un menu d'installazione per i limiti minimo e massimo della temperatura e la temperatura di spegnimento.

### Temperature massima e minima:

La temperatura massima impostabile per il termostato è di 35°C; quella minima, di 5°C.

### La temperatura di spegnimento:

Se il termostato è comandato in remoto, questo è il valore della temperatura per lo spegnimento dall'app remota.

### Attivare il menu d'installazione come segue:

1. Ruotare l'anello di impostazione fino in fondo a sinistra finché non viene visualizzato il valore minimo. Quando il valore inizia a lampeggiare, tenere premute le aree touch destra e sinistra per circa 10 secondi.



2. Il display visualizza ora il limite massimo della temperatura. L'impostazione può essere modificata attraverso l'apposito anello. Non è necessario confermare il valore.



3. Mentre questa impostazione lampeggia, toccare brevemente l'area touch sinistra per visualizzare il limite minimo della temperatura. Anche questo valore può essere modificato attraverso l'apposito anello.



4. Toccare l'area touch sinistra per visualizzare l'impostazione della temperatura di spegnimento. Per modificarla, usare l'anello di impostazione come prima.



5. Il menu d'installazione si chiude automaticamente 10 secondi dopo l'ultima azione.

## Certificazioni

Conforme ai requisiti di protezione delle direttive seguenti:

EMC: 2004/108/EC

LVD: 2006/95/EC

R&TTE: 1999/05/EC

Con il presente documento Honeywell dichiara che questo termostato a zona singola è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 1999/5/EC.



## Direttiva WEEE 2012/19/EU

Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

- Al termine del ciclo utile del prodotto smaltire quest'ultimo con il relativo imballaggio presso un apposito centro di riciclaggio.
- Non smaltire l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici.
- Non bruciare il prodotto.
- Rimuovere le batterie.
- Smaltire le batterie in conformità alle disposizioni di legge locali e non insieme ai normali rifiuti domestici.

Prodotto per conto di Honeywell Technologies Sàrl, Environmental and Combustion Controls Division, ACS-ECC EMEA, Z.A. La Pièce 16, 1180 Rolle, Svizzera, da rappresentanti autorizzati Honeywell Inc.

Bisogno di aiuto? Per assistenza su questo prodotto, visitare:

[www.honeywell.it/home](http://www.honeywell.it/home)



Honeywell Srl  
Via Philips, 12  
20900 Monza (MB)

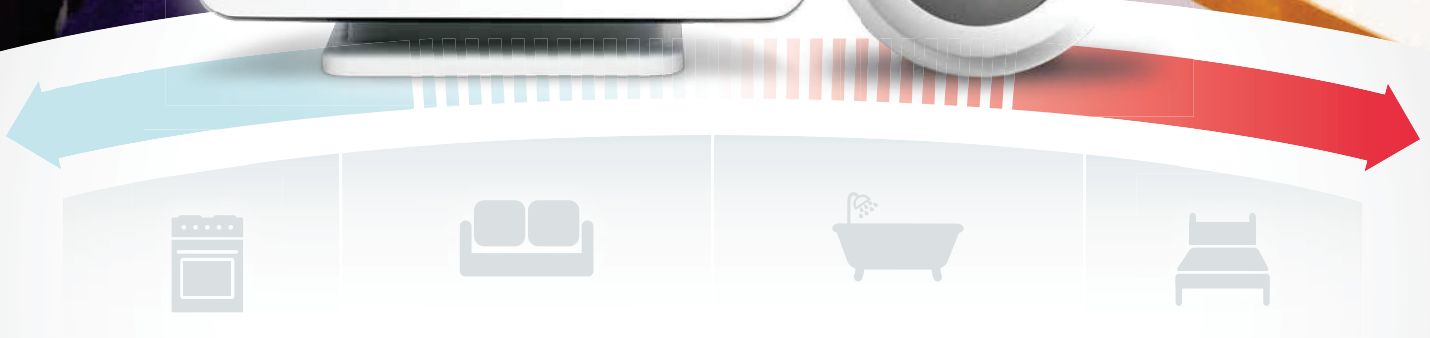
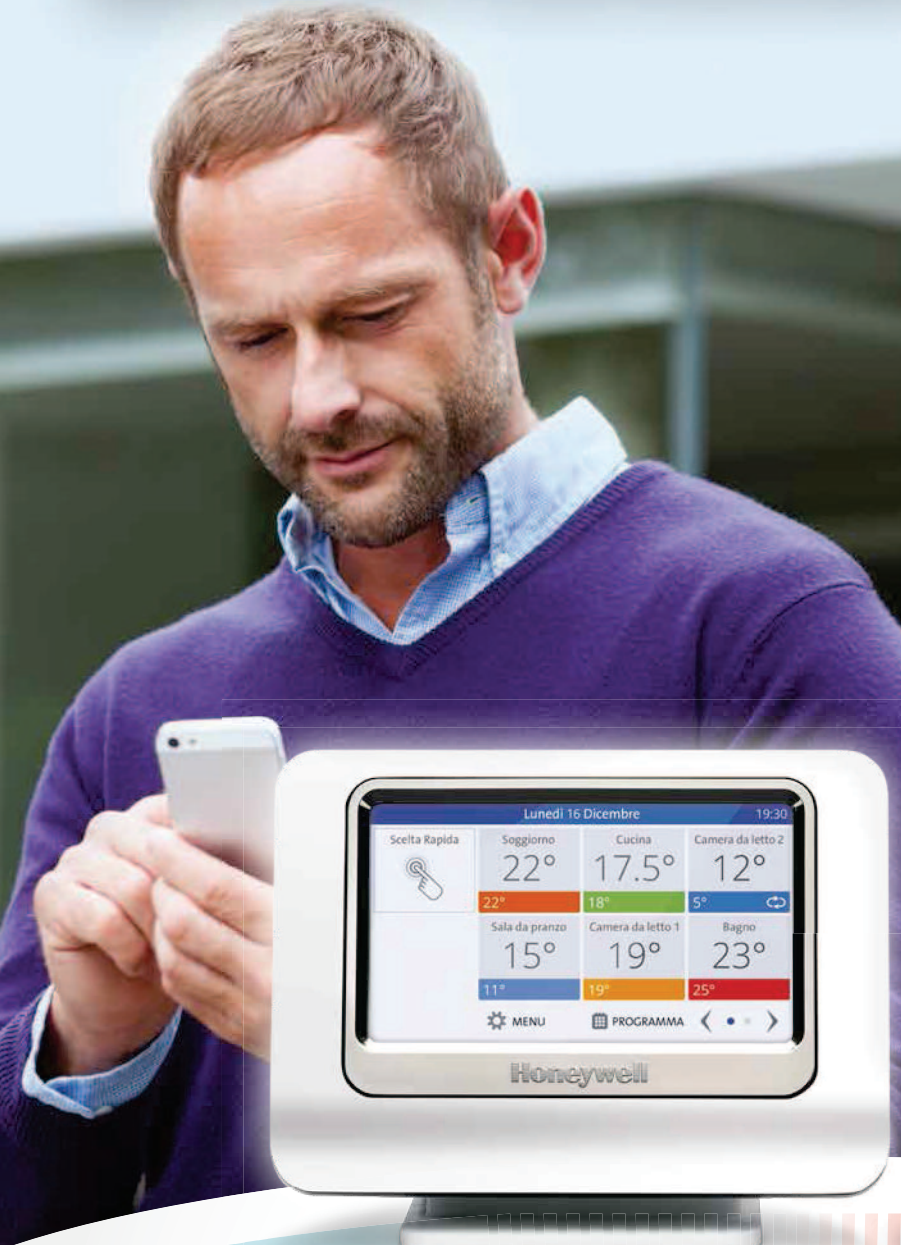


# Honeywell

© 2015 Honeywell International Inc.  
Printed in Europe. 50094157-010 A

**Honeywell**

Sempre collegato  
al tuo comfort con la  
**gamma Connected**



Comfort più controllo:  
proprio quello che puoi aspettarti  
da **evohome**



**Con evohome il controllo è garantito: facilita la gestione del tuo impianto di riscaldamento e ti fa risparmiare sulla bolletta energetica.**

**Più comfort** – controlli la temperatura di ogni stanza o ambiente di casa, senza muoverti dalla tua poltrona.

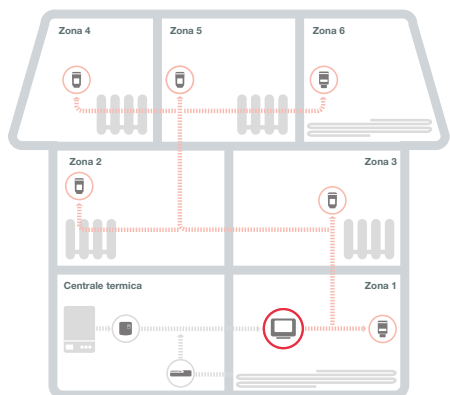
**Più controllo** – dimentica il passato, quando dovevi tornare a casa per accendere il riscaldamento. Ora puoi farlo ovunque, con il tuo smartphone.

**Risparmio** – con un sistema che fa decidere a te dove e quando riscaldare la casa, vedrai che differenza sui costi in bolletta.





Tu sei in cucina, il resto della famiglia in soggiorno: e allora che motivo c'è per riscaldare tutta la casa?



**È molto più intelligente riscaldare solo gli ambienti che stai effettivamente usando.**

Con **evohome** puoi creare ambienti intelligenti: per esempio, tutte le camere da letto, oppure la cucina e la sala da pranzo. Così puoi decidere di avere il massimo comfort nelle stanze che stai usando, abbassando la temperatura in quelle in cui non c'è nessuno.

## Le tue bollette sono pesanti?



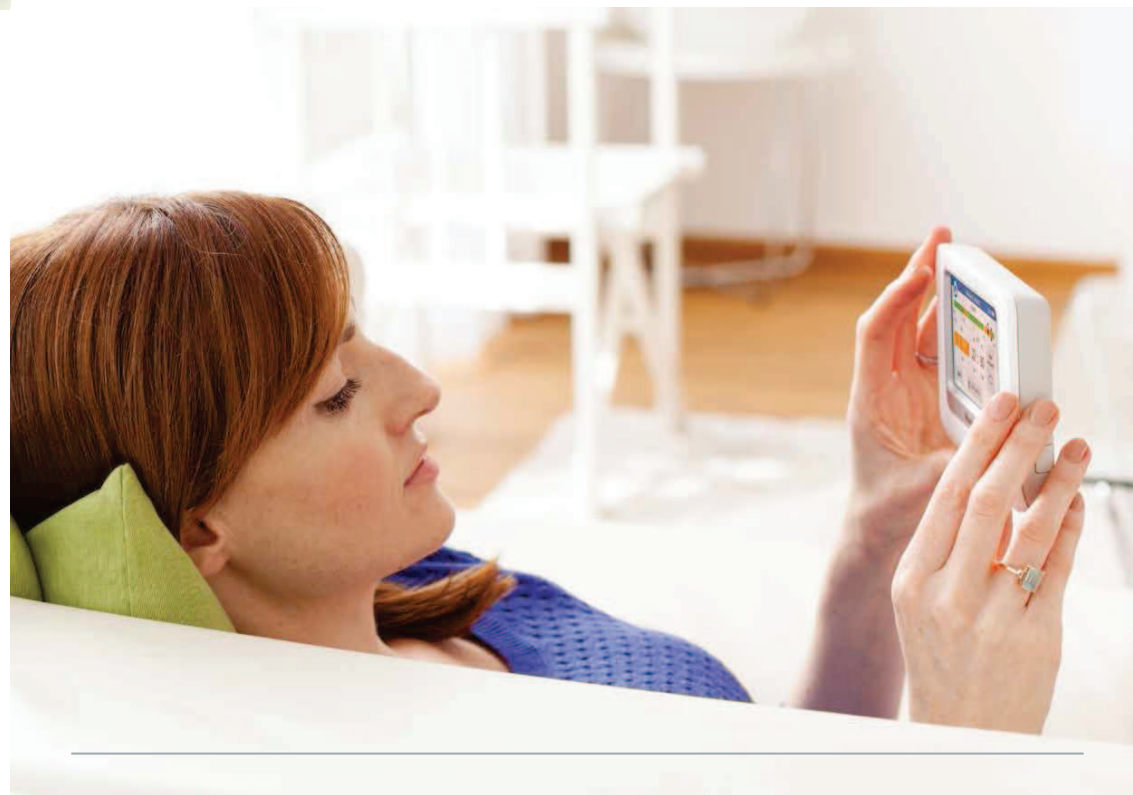
**I costi energetici sono una delle voci più rilevanti del bilancio familiare. evohome può aiutarti.**

Basta accendere il riscaldamento solo dove e quando ne hai bisogno per avere un grande risparmio.

Non si tratta semplicemente di accendere e spegnere il riscaldamento, ma di impostare la

temperatura desiderata per le diverse fasce orarie e per ogni singolo ambiente, nell'arco dell'intera settimana.

**evohome** ti permette di programmare il funzionamento del tuo impianto di riscaldamento esattamente a seconda del tuo stile di vita e delle tue necessità.



Sei in giro, in pieno inverno: al rientro ti piacerebbe trovare una casa gelata?



Fino a ieri dovevi entrare in casa per avviare il riscaldamento. Oggi non è più così, grazie all'app di **evohome**.

Ti capita di rientrare a casa tardi oppure di anticipare per un imprevisto? Niente paura, con **evohome** sei sempre libero di accendere, spegnere, alzare o abbassare il riscaldamento dal tuo smartphone, ovunque tu sia.



# Termostato wireless

## Connected Y87

### Il termostato Y87 permette di regolare la temperatura di casa.

Se collegato ad un gateway, permette all'utente di **gestire il riscaldamento dal proprio Smartphone**.

### Facile da usare

Per impostare la temperatura è sufficiente ruotare il termostato in senso orario o antiorario. Ogni "click" presuppone un cambio di 0,5 ° C.

### Controllo a distanza

L'interfaccia è semplice e la gestione precisa tramite l'APP: infatti permette la programmazione oraria settimanale, direttamente dallo smartphone.

### Facile da installare

Il termostato Y87 funziona in radiofrequenza, quindi senza fili. Si può quindi installare dove si vuole. E' compatibile con vari sistemi di riscaldamento e permette di ottimizzarne il funzionamento.



La **gamma Connected** si adatta a ogni tipo di casa: personalizzala perché sia perfetta per la tua.



Ogni casa è diversa dalle altre: la **gamma Connected** si adatta alle tue specifiche esigenze.

Termosifoni o riscaldamento a pavimento? Sia che tu viva in un piccolo appartamento o in una grande casa familiare, la **gamma Connected** ti aiuta a tenere sotto controllo il riscaldamento e l'acqua calda.

Scopri come la **gamma Connected** si adatta automaticamente alla tua casa con il nostro configuratore online, che ti suggerirà i componenti di cui hai bisogno per creare il tuo ambiente di comfort perfetto.

Vai al sito [www.getconnected.honeywell.com](http://www.getconnected.honeywell.com)



## Termostato Y87 Base Pack

Può essere utilizzato per controllare una caldaia, una pompa, un attuatore o una valvola di zona tramite un relé (<5A).



1 Termostato wireless



1x Modulo relé wireless



1x Gateway accesso remoto

## evohome Connected Pack

Vuoi gestire il tuo riscaldamento quando sei fuori casa? Usa il Connected Pack e la nostra app per smartphone.



1x Console di gestione



1x Modulo relé wireless



1x Gateway accesso remoto

## evohome Zoning Kits

Garantisce un maggior controllo della temperatura nelle singole stanze o zone della tua casa.



1x Termostato da radiatore



4x Termostati da radiatore

## evohome Accessori



Cronotermostato elettronico per la gestione indipendente di un termosifone



Sensore di temperatura nel caso di termosifoni incassati



Modulo per l'installazione a muro



Ripartitore di calore per la ripartizione delle spese di riscaldamento

Mette a disposizione un'ampia gamma di accessori Honeywell per **evohome**. Visita il sito

[www.getconnected.honeywell.com](http://www.getconnected.honeywell.com)

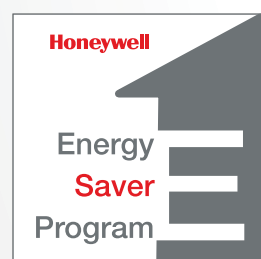
# Inizia a programmare subito il tuo **evohome**

Honeywell ha tutto quello che ti serve per aiutarti a trovare il tuo ambiente di comfort perfetto:

- una grande rete di installatori qualificati Honeywell **evohome** che possono fornirti supporto e suggerimenti. Usa il nostro motore di ricerca "Trova un installatore" per individuare quello più vicino a te;
- un simulatore virtuale per farti provare direttamente come funziona **evohome**.
- un configuratore per capire come il tuo **evohome** potrebbe diventare.

Prendi subito il controllo del tuo riscaldamento. Visita il sito:

[www.getconnected.honeywell.com](http://www.getconnected.honeywell.com)



Gli Honeywell Energy Saver sono tecnici specializzati in grado di fornire **informazioni e servizi su evohome e sugli altri sistemi Honeywell ad alto risparmio energetico**, per gestire in modo efficiente il riscaldamento e l'energia nelle case, nei condomini, negli uffici.

Li trovi su: <http://energysaver.honeywell.it/>

